



Rada
Európskej únie

V Bruseli 20. marca 2024
(OR. en, bg)

Medziinštitucionálny spis:
2020/0011(NLE)

7671/24
ADD 2 REV 1

SOC 204
EMPL 113
ANTIDISCRIM 41
GENDER 40
SAN 154
FREMP 143
ILO 9

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov (časť I)/Rada
Predmet:	Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa členské štáty vyzývajú, aby v záujme Európskej únie ratifikovali Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o násilí a obťažovaní z roku 2019 (č. 190) – vyhlásenie Bulharska

Delegáciám v prílohe zasielame vyhlásenie Bulharska k uvedenému návrhu.

VYHLÁSENIE BULHARSKEJ REPUBLIKY

k návrhu rozhodnutia Rady, ktorým sa členské štáty vyzývajú, aby v záujme Európskej únie ratifikovali Dohovor Medzinárodnej organizácie práce o násilí a obťažovaní z roku 2019 (č. 190)

„Bulharská republika prikladá veľký význam presadzovaniu a ochrane ľudských práv. Je a vždy bude odhodlaná plniť svoje záväzky v oblasti ľudských práv vrátane boja proti násiliu a obťažovaniu na pracovisku.

Bulharský ústavný súd prijal v roku 2018 rozhodnutie, v ktorom sa stanovuje, že Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácejmu násiliu a o boji proti nemu (ďalej len „Istanbulský dohovor“) propaguje právne inštitúty súvisiace s pojmom „rod“, ktoré sú nezlučiteľné s hlavnými zásadami bulharskej ústavy. Ústavný súd okrem toho v roku 2021 ďalej objasnil, že pojem „pohlavie“ použitý v ústave možno v kontexte vnútroštátneho právneho poriadku vnímať len v zmysle jeho biologického určenia (muži a ženy).

V článku 1 ods. 1 písm. b) dohovoru Medzinárodnej organizácie práce č. 190 sa stanovuje ochrana na základe „pohlavia“ a súčasne na základe „rodu“, čo vzhľadom na uvedené rozsudky Ústavného súdu spochybňuje súlad tohto dohovoru s bulharskou ústavou, a teda aj možnosť Bulharska ratifikovať ho. Bulharská republika preto **nepodporuje rozhodnutie Rady, ktorým sa členské štáty vyzývajú na ratifikáciu Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o násilí a obťažovaní z roku 2019 (č. 190)**, keďže existuje právna neistota, či tým vzniká alebo nevzniká povinnosť ratifikácie.

Bulharská republika sa okrem toho obáva, že prijatie tohto rozhodnutia by ovplyvnilo diskrečnú právomoc členských štátov rozhodnúť sa nezávisle, či budú alebo nebudú viazané týmto dohovorom v súlade so stanovami MOP, čo by mohlo ohroziť pozíciu členských štátov v rokovaní o prijatí budúcich dohovorov a odporúčaní MOP vzťahujúcich sa na záležitosti v spoločnej právomoci členských štátov a Únie.“